



Pamebhame

"Nimluu : 51 -Kwε 2018

"Su -bha 'sëëdhε -mü "Gweetaawo

WON-TAONG-MA 'GÜ 'SËËDHε

Kwü" -me -nu, -tiaandhö "pεpε 'ö 'kwa -kë =danwopö -me 'ka, "iin 'ö =danwo -dhə -yö ka -kë, kwa -bha "yvv bha.



Journal mensuel en
langue Dan (Yacouba)
pamebhame =le réveilleur

-Pamebhame 'ö -kë naø -ma 'gü 'sëëdhε 'ka, -a -wo pö -me -nu "pεpε, -dhe =ya =kpaø ka -bha -ee ? Ka nuwεe yë -bha mü. Kö ka =koowon -yö dhi bha 'aa -yö -kë "gbukigblki =dedewo. -A -gen -mü =dhe "gbudë -deslɔø =wa -kpan 'kwëë-, 'me dhe -nu -gen 'yaa "se 'kun -a -nu kwi -yö -to "sia-. "sëng kpö 'wo- -ya -dhöng kpö -zuöme 'wo "kpüngtaa yö bha- -nu =zinggü bha, -a =bhlëë -gun 'kpii- =dedewo.

"su -dee 'ö 'kwa 'go sië- 'gü ya, "kpungtaadhe -todhüsü kë -dhöng kpö -ma 'kwëë- 'ka DHUSI -se 'gü. -A aa" -gwü 'ö "dhü bha -a =gɔɔn 'wo- wo bha, me -nu -ziaan 'ö 'wo "sëng kpö bhaa- -ya -nu -gɔ "se 'gü 'wo- DHUSI -kë bha, -wa -nu 'yaanë kö -beng bha, 'yii zun -dhe 'bha 'gü =kò 'yö 'wo- -nu bho "tan bha- 'gü. -Yö -kë -a -nu -gɔ -wëësü =dedewo. Mè =gban ka- 'won -dɔ =dhe, -beng -zë mè 'gbe =waa- 'sü, -a ga nè 'ö to me do =kwëësü.

=ya kë =dhe 'ka -dhëga -tosea -ta "senngdhö, ka -dho -a 'suaan bho =dhe, -beng "gbu -wlö -sü -yö, -së "këe 'mè 'ö -beng sù "gbu- "slë 'ka =nè 'ö -wo me =gban "dhiü.

-A -kë "dhü -sü bha- 'gü, -dhöngkpö 'ö "kpungtaadhe =gban -wa -zuö bha, Flangsü -me -nu =nè "sëng kpö bha- sù.

-Aa', -yö -kë zuë =niida -won =dede 'ka Flangsü -me -nu -gɔ. Flangsü -se -godhiüme 'wo - MAKLÖN -kë bha, yöö -de pö -ya "dhia -ma - dhöngkpö -zuöme -nu bha- -nu 'gü =dedewo 'ö 'won -së 'gbe =kë- -nu -dhe.



-Ka N'bape 'ö -kë Flangsü -me -nu -bha -dhöngkpö -zuö -me 'kpii- do 'ka bha, =nè 'ö "sëngkpö bha, 'ö "dhi -ya sië- -bha bha.

-Pamebhame 'ö -kë naø -ma 'gü 'sëëdhε 'ka, -a -wo pö -me -nu "pεpε, -dhe =ya =kpaø ka -bha -ee ? Ka nuwεe yë -bha mü. Kö ka -koowon -yö dhi bha 'aa -yë kë ?

Yi dheebehang -nu ka -dho yi -bhawon 'to- 'sëëdhε ya -a "dhiü 'ö kë 'gbaannu bha -won 'gü. -Yö kë -sü yë -kë 'ka -kwëë -nu -bha see- 'ö 'wo kë wo =nè -nu -bha. "Këe Atanna 'saa- 'gü 'won =gbaan yö 'ko "dhiü. Yö =nè -won 'gü 'yö 'ka -kpan sië -Pamebhame "nimloø ya, -a -bha bha. Yi 'dhang- bho -sü -ya "dhiü =dhe 'ka yi -bhawon 'to. =Dhe kwa -wo -ya 'gü do =dhe kwa -de -wo 'ö bha kwa -dho "slë moø -a -bha kö -yö 'dho "dhiü.

Flangsë -godhiüme MAKLÖN -ga 'ö ya.

=Ya 'go yō -zë -a 'gü, 'ö 'wən -së 'bha 'dhö ka -zo "piü kö 'ka- pō yi -dhε -Pamebhame "gblvv "piü, -potaasü -yō ka -gō. -A "dhia -yō -dho 'ma yi 'gü. -A -gen -mü =dhε -gleng 'yaa 'go 'gu do 'gü.

Kwaa- =danwo pō "se 'gü -wən



dhiü kwa 'ka kö 'kwa- -da =danwo 'gü. -a -kë "dhö -sü bha- 'gü, =danwo =klang -gɔmε "glögblö -nu -kaɔndo -wo -go -dhε =gban 'gü wo nu yē -së bha- kë -dhε 'gü "Maadhö. Yë -së 'ö "dhö bha, -a zü -yō -bho kwa dheebhang Daanmε -nu =në- -ta. Daanmε -nu -bha -gun "tüng zübho -dhε =në- 'ka. (Yö =në 'wo-ZENEZÖ -kë). Bleblesü, -Zlaan -yō, "se waadhang- =në- -nu -da. ² "Se bha -a -bho "kuu 'yaa gun. =Ya 'go mü, -a -tadhe -dede -yō -gun "wekeweké 'yö "yi =gblü 'dhö gun bɔ -sü 'ka- -ta, -dhegütidhe -dede 'gü. 'Yö 'Atanna -bha 'nii- -yō gun ziö sië "yi bha- -ta mü. ¹⁴ 'Yö -Zlaan -ya pō 'bhawo 'pë -nu ö 'wo wo 'bhü dɔ -wo kë dhang- 'gü, kö -wo 'yēnng- 'gü waagbeng -nu =zinngü "kan 'kwëë-, kë "dhë kö -wo =niidadhe -nu kë "tüng -nu, -dhekpaɔyi -nu, -kwe -nu -zon. ¹⁵ Kë -wo -ya dhang- 'gü -wo -dhε "pv "kpungtaa. 'Yö dho 'ö -kë "dhö. ¹⁶ -Kö 'ö -Zlaan -yō "bhü -pë -nu 'wo bha -a -nu "gblügblö =ple 'wo dhang- -bha bha- -nu -da 'ka 'yō bha. 'Yö - 'kpiisü 'ö -kë 'yēnng- 'ka, -yo -wo 'yēnng- 'gü, 'yō- seennë -sü 'ö -kë "su 'ka -yō -wo gbeng. 'Yö "susēnnga 'në -nu -da

=DANWOPÖ -MΕ -NU -ZË "SLË KË -MΕ -NU -MÜ.

'Yö -Zlaan -ya pō: «-Kwa mebhudhe -pë kë, kö -yō kë =dhε kwa 'dhö, -yō kë kwa -bho -bha -dede 'ka, kö -yō -ya 'yuö- -nu 'wo =weeyi =bhaa, -maa -nu, 'pödhö -wü -nu, "kpungtaadhe -todhö -sü waa- wü 'seennë "pepe 'kö "se -ta, -a -nu =gban -gō "dhiü.»



-TO M€ “YAAN-WCN : ‘m€ ‘dh€ ‘bha “dh€=ple€ d€ ‘yii- -s€ d€. kwa -bha -bænz€ -k€ ‘ö ‘dhö, waa -a ‘dh€ ‘ö m€ ‘bha -nu -wa pö ‘kwa kwa -zo “ta- ‘gü, ‘yö ‘wo ya. -kaa -nu -ga -s€ kö ‘ka ka -zo -s€ “ta.

Gày yíi blűn zā

Dőo yà dä. Gÿy yà bű kł
ső dä, yà bū wǒ ū tāa, yà bāñ
sú, yà gó plýy yà lòo bű gú.
Gÿy yà tā sú blűn glöö tā, yà
gääan yř. Yà bū dä, yíi gääan
ză, këeŋ bū gā yíi yř à sőo,
gääan yà wlÿ. Gÿy yà gääan
yäan yř pēn wlÿ yà à sú, yà
à dä bű kł gléē gú. Gääan
yäan yáa wü ká, kř wò à kł

wō dà sāan ká. Gÿy à bū wō
yä blūn wlūn, yä gó Gÿy
kpł wlÿy. Gÿy yān yíi blūn
yñ, këeñyä būn dà wéewé.
Wänj wää zénj wä gbóon
Gÿy tå, gléen yä à à sô blå, sô
kâñj yä dûn. Gÿy gën yíi yä
kán wéewé, yíi wûn zl.

Gչչ yă dῆj gă, dῆj yíi wū kún. Gչչ yă tōn kún, yă tōn

lòo, yíi wū yā.

Yà dlūnjj wl̄gii wl̄y, yà
kpéjj kún bl̄lā tā. Bū kł glēē
yà pā, Ḡy yà ḥ yēe kł yà yí
kān yà wò pl̄y. À gb̄y yà
yòon à sōo, yà glēē súu yà à
tūün, Ḡy yà gbl̄a ḥ gb̄y tā, yà
p̄y, ȳy gāan yāan wū.

=Göö- 'yii "blün zë

"Doo -ya -da. =Gööö- -ya "bü kë -so -da, -ya buu -wo ö =taa, -ya "bang 'sü, -ya 'go 'plöö -ya =loo
 "bü 'gü. =Gööö- -ya "ta 'sü "blün "glvv -ta, -ya -gaan yö. -Ya buu -da, 'yii -gaan zë, "keeng buu
 ga 'yii yö -a "söö, -gaan -ya -wlö. =Gööö- -ya -gaan -yaan yö pen =wlöö -ya -a 'sü, -ya -a -da
 "bü -kë gleë" 'gü. -Gaan -yaan 'yaa wü 'ka, kö -wo -a kë wo =da saan 'ka. =Gööö- -a buu -wo -ya
 "blün wlüü", -ya 'go =Gööö- =kpë =wlöö. =Gööö- "yan 'yii "blün yö, "keeng -ya buu -da "weewë.
 "Wënng waa- zenng" -wa =gböön =Gööö- -ta, "gleen -ya -a -a sö "blë, sö "kënng -ya dun.
 =Gööö- -gen "yi -ya "kan "weewë, 'yii wü zë.
 =Gööö- -ya döng -ga, döng 'yii wü 'kun. =Gööö- -ya -töñ 'kun, -ya -töñ =loo, 'yii wü yö.
 Yä -drünng -wlö -gii =wlöö, -ya 'kpeng- 'kun blëë -ta. "Bu -kë gleë" -ya pa, =Gööö- -ya ö yee
 kë -ya "yi "kan -ya -wo 'plöö. -A gbö -ya =yöön -a "söö, -ya gleë" 'sü -ya -a tuun", =Gööö- -ya
 "gbla ö gbö -ta, -ya pö, yöö -gaan -yaan 'wu.

-Benzëkapë -nu, -kaa -nu -ga -së kö 'ka- -nu -wopö.

a, æ, ʌ, e, ε, i, o, ɔ, γ, œ, u, w

b, d, f, g, k, l, p, s, t, v, w, y, z

bh, dh, gb, gw, kp, kw

a, æ, ʌ, b, d, e, ɛ, f, i, g, h, k, l, n, ɳ, o, ɔ, ɣ, œ, p, s, t, u, w, v, w, y, z

Kw   zl  an    y  , kw   zl  an z  i d  d   – bh  n.

Dhùaa wāä Bhlš wò kā dhē dō bhāñ dhù n ká. Ý wó à p̄, wò bhlü n dhè kp̄. Dhù aa dhàñ bhēñ kp̄iñ ká, kēeñ yáa glèñ-sū, ý gō bhúñ, ȳ sää. Ȳ t̄ bhā bhlü n dhè kp̄ fíaa gú, à bhà dhè yii ḡs s̄l. Ȳ do ý bhā yii ḡeñ sú, ȳ bhlü n bō à gú. Ȳ bhlü n gú-bhö dō sēñ. Ȳ blāñ ý sō à bhà bhlü n t̄. Ȳ do ý bhā zúñ yii bhäan kā, bhäan yà à bhlü n bh̄, ý gō bhúñ, sōo yä t̄ bhà bh̄. Å bhà bhlü n yii kā t̄ñ gú, ȳ bhlü n bhö plè gbéñ dhàñ slöø. Dīn ȳt̄ Dhù aa kā dhéen gú. Dhù aa zláä Bhlš ȳ t̄ bhā bhlü n dhè kp̄ blüñ gā gú, ȳ kññ tā p̄. Ȳ kā blāñ bhö t̄ bhā bhlü n wāä kññ gú plè. Ȳ kā t̄ bhā dhán dhù n bō bhäan wāä wò ḡ. Dhán dhù n wò kā wò wāä bhäan kā sú plè ká. Bhlš bhà pāñ dhù n wò kā dh̄. Ȳ kā bhlüñ bhöñ koë oeñ plè wāä kññ bhöñ plè slöø. Bhlš bhà gbàn yà pāñ bhlüñ ká. Dīn yáa ȳt̄ à bhà dhán dhù n kā.

-Dhuua waa- "Bhlü -wo kë dhe do bhang -nu 'ka. 'Yö 'wo -a pö, -wo -mlü -dhe 'kpo. -Dhuua =në me 'kpii- 'ka, "keeng 'yaa -gleng -sü, 'ö go 'mü, -yö -saa. -Yö ö bha -mlü -dhe -kpo "fiaa 'gü, -a -bha -dhe 'yii "gü -së. Yö do 'ö bha 'yii "gee 'sü, 'yö -mlü bø -a 'gü. -Yö -mlü 'gü -bho do seng. 'Yö blëë 'ö sø -a -bha -mlü -ta. Yö do 'ö bha 'zü 'yii -maa kë, -maa =ya -a -mlü -bhö, 'ö go 'mü, "sco =ya ö -bha -bhö. -A -bha -mlü 'yii kë "tüng 'gü, -yö -mlü bhoo =ple "gbung =në- =srœ. Din yöö -Dhuua kë -nëe 'gü. -Dhuua 'zraa- "Bhlü -yö ö bha -mlü -dhe -kpo "blü ga 'gü, 'yö köng ta 'pö. -Yö kë blëë -bho ö bha -mlü waa- köng 'gü =ple. -Yö kë ö -bha 'në -nu -bø -maa waa- =wœ -go. 'Në -nu -wo kë =wœ waa- -maa -kë "su =ple 'ka. "Bhlü -bha pë -nu -wo kë -dhi. -Yö kë -mlü bhoo -kaong =ple waaköng bhoo =ple -srœ. "Bhlü -bha =gban =ya pa -mlü 'ka. Din 'yaa yöö -a -bha 'në -nu kë.

"Yü -wœn

-Yö waa -Fleen- -wo -to gœ- do -go, "keeng -a -nu -dhe 'ya 'ko kë, 'yö -Yö 'ö gloo -pia, 'yö 'yii -Fleen 'dhu -bha gloo nu, 'Yö -Yö 'ö -a pö, Yoo -Fleen =biöö =dhe me -Yö =mlü =biö. 'Yö -a 'wœn 'ö -siö -a -nu =gœn -dhe, 'Yö -nu, 'Yö -a -nu =gban =ple -lö bhië" 'yö -a -nu -ma.

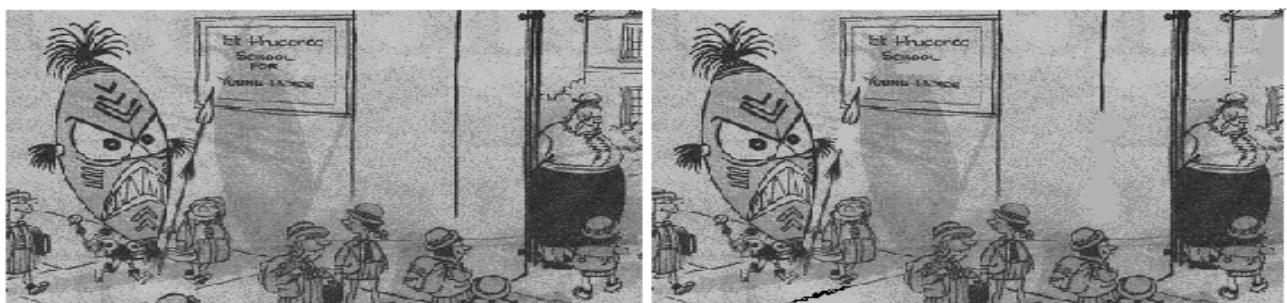
"Yü -wœn

-Zlaan -kø 'yaa =mœ =kwanme -bha -ee?

Dhebë 'në do =në =ya kë 'yö =kwanme =ya nu -a -bha gloo =kwaan-. =Ya 'wœn =gban kë kö 'ö -kpan -bha 'köö 'kun, -a -kø 'yaa =mœ -bha. -Dhekpaøyi do 'ka -a -nu -go =dheglizö 'gü, 'yö Pasitëë 'ö -dhe me 'gbe 'bha -go kö -wo -Zlaan 'tø bho, "kees 'dodo 'ka. Dhebë 'në bha 'yö -ya bheä' -sü -bha ö bha -Zlaan -dhe 'ö- pö: <<Yatanna, ü nuwee; ü kë -wœn -yö -së. Bhi =në 'ü "yua bho me -nu -bha; 'ü -wœë bho me -nu -ta. Ü -kø -yö -mœ 'wœn =gban kë -sü -bha, "kees 'wœn doseng 'ö ü -kø 'yaa =mœ -bha, yö -mü =kwanme 'kun -sü 'ka. Ü -kø 'yaa =mœ =kwanme -bha tongtongdhö. 'Yaa yö -zë 'ka, ü "gbu-. 'Ma ü 'tø bho Yezu 'tø 'gü.» =Dhe 'kö -pö: ü -kø 'yaa =mœ =kwanme -bha, 'yö me 'gbe -dhe 'wo -dhega wo "yan "günggü kö 'wo -ga -së 'ka 'wo -dö. Pliëe bha =dhe 'ö yën, 'yö Pasitëë 'dhö -dhe "güngta 'ö -dheä" 'kpo. 'Wœn bha 'yö ziö - 'gü -Zlaan -a me bha -dhe. =Dhe 'ö -kë "dhö, 'yö Pasitëë bha 'ö pliëe -kë -a -bha 'ka. -Kaa 'wœn dö =dhe =kwanme bha, -yö =kwan -bho =dimasi 'ö dhebë bha 'ö dho - 'ka -Zlaan -kø 'gü bha =në - 'ka. "Kees -Zlaan yöö -bha =kwan bho -dhekpaøyi bho "gblvv. =Dimasi 'dhe bha, 'yii kë 'dho 'bhlaadhe bha - 'gü. Dhekpaøyi 'ö dö =dimasi bha - "piü, 'ö -kë tenngyi (-teedhœy) 'ka bha, 'yö =kwanme bha 'ü nu 'bhlaa-. -A gloo "kan -sü =në 'ö "gbu-, kö dhebë 'në bha - =gœn =ya bœ -taama -yaa 'kun. =Dhe 'ö -kë "dhö 'yö 'wœn =slœ 'gü =dhe -Zlaan -kø -yö -mœ =kwanme -bha.

Pasitëë 'Sita

Pë "bin =ple ya, -kaa -nu -ga -së, -a do zëkadhe -nu wa -bha. -kaa mœ-.



Pē -wlangda -sü.

'Ka ka bo 'sëëdhε ya- -wo pō -sü 'ka, 'wən 'bha =ya kë ka -go kö 'ka pō yi -dhε, -ka 'sëëdhε kë kö 'ka bo. Yii- 'dresü =ne : www.pamebhame.info
'Ka dho -kpan -a "dhɔɔ -bha -bha 'mε 'ö- -nu"piü "Maadhö, -Ang -bha **tiootioo "nimləɔ =ne "Ze Emanuedhö 07-17-19-38, -KPAAN Zozefinö 08-89-17-18**
waa -**GAMA UbEE 09-78-19-98.**
Ka -mɔɔn -a -bha 'pō 'ka Mail bɔ yi -dhε : zeh_emmanuel@yahoo.com